

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

PARA PAMPLONA: Un mes, 1'25 pesetas; trimestre, 3'50; semestre, 6'75; año, 12'50.

FURRA DE PAMPLONA: Trimestre, 4 ptas.; semestre, 7'50; año, 14 ptas.

EXTRANJERO: Trimestre, 10 pesetas; semestre, 18; año, 35.

El pago será adelantado.

El Eco de Navarra

PRECIOS DE INSERCIÓN

Anuncios en primera plana, 1 peseta línea; anuncios oficiales en segunda plana, 0'50; reclamos, 0'25; anuncios preferentes tercera plana, 0'15; anuncios en cuarta plana, 0'07 línea sencilla.

Esquelas mortuorias, según muestrario. Comunicados y remitidos, desde 0'25 a 25 ptas. línea.

La no devolución del periódico por los suscriptores de fuera de la capital, indica que continua el abono.

DIARIO INDEPENDIENTE.— Dos ediciones acompañadas de un suplemento. NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES

Redacción, Administración e Imprenta, paseo de Valencia, 36, y calle de San Gregorio, número 25, bajos.

Ecos y Remembranzas

El Genio de Navarra en las Navas de Tolosa.

En este admirable concierto universal de comentarios y leas a la Batalla de las Navas de Tolosa, quedése para la perspectiva de los historiadores, ó para el astro de los poetas y aún para la inspiración de los músicos, el arribamiento del hecho de armas gloriosísimo: que exaltó hasta la apoteosis a la Cristiandad y abatido hasta el abismo a a morisma.

Mi pluma modesta, sin autoridad para escribir y aún casi sin tinta para garabatear, contentése hoy con señalar la existencia de tres navarros insignes en cada uno de los tres cuerpos del ejército: el primero vencedor de Mahomed; y prescindiendo del cuarto cuerpo ó de vanguardia que se formó porque la historia dice que no pudo resistir la acometida de los moros y que fué arrojado, en tales términos que Sancho Fernández de Cañameco que llevaba el pendón de Madrid, cayó en vergonzosa y penosa huida que el mismo Alfonso VIII, retirado, hasta que le hizo volver la cara.

D. Sancho el Fuerte, don Rodrigo Ximénez de Rada, y Guillermo de Tudela, fueron tres navarros importantes a quienes la patria agradece deber hoy sus banderas, como homenaje merecido a toda la región de atletas que consiguió romper las cadenas del planaque de Miramamolín.

D. Sancho el Fuerte, corazón de león y brazo de hierro, es un gigante, un Hercules, un rayo de la guerra, que cuando montado en su fogoso macho siciliano penetra en el bosque de lanzas saracenas al grito de «Sancho, San Jorge, Santa Catalina y a ellos», con la mirada puesta únicamente en Dios y el acero apuntando hacia el enemigo de Dios y de la Patria, más que un ser real, parece por su grandeza épica un personaje arrancado a la leyenda de sus páginas más brillantes.

D. Rodrigo Ximénez de Rada, historiador, filósofo, sabio de fama imperecedera, cuando trocado el báculo por la espada, levanta el espíritu militar de las huestes castellanas en las cuales él servía, es un coloso que llena una época y un mundo.

Guillermo de Tudela, hombre de armas de Sancho el Fuerte, según algunos, aunque a juzgar por las apariencias, tengo por cierto que formó en las mesnadas del Rey de Aragón, es un intrépido aunque oscuro soldado de las Navas, en cuya frente ardía ya la llama del genio que había de resplandecer en el servicio de Dios, después de otra ruda contienda contra los herejes albigenses, en un poema hermoso escrito por él y destinado a inmortalizar su nombre en las veladas de los Castillos medievales; en la fantasía de las damas de los torneos y de las Cortes de Amor; en las calles regocijadas por las declamaciones de los juglares; y en los libros de depositarios del donaire de los más preciados trovadores de la Provenza.

Permitase aquí una inocente observación a la insignificancia de mi pluma; es a saber; que D. Sancho el Fuerte, sino nació como algunos creen en Tudela, vivió en esta población y estuvo fincado en la Ribera; que don Rodrigo Ximénez, sino nació en Pitero como algunos pretenden, creo que su fundamento, porque todos lo hacen natural de Puenente la Reina, estuvo con frecuencia en la Ribera, donde tuvo muchos bienes de fortuna; y que si Guillermo de Tudela no nació en Tudela como parece completamente indiscutible, nadie negará, que fué oriundo de ella donde residió en cierto tiempo; dicho sea, sin ánimo de tocar los umbrales del paraculismo egoísta, antes, con el fin de ensalzar más la gran patria navarra con las glorias de su Ribera.

El genio de Navarra ó el navarrismo, no estuvo en las Navas de Tolosa representado solamente por los invictos cruzados que siguieron el pendón tremolado por Pedro Gomez de Atroxiello en el cual figuraba la Virgen María, sino que estuvo personificada por un Rey navarro, Sancho el Fuerte Generalísimo de las huestes de Navarra; por un Arzobispo navarro, Ximénez de Rada, guerrero insigne de las huestes de Castilla, y por un varón esclarecido, militar valeroso tal vez de las huestes de Aragón, Guillermo de Tudela.

Y como el navarrismo se manifiesta siempre donde hay navarro, el navarrismo de estos navarros tuvo brotes sanos y robustos.

D. Sancho el Fuerte, «el Rey que posee a Tudela y el mejor caballero que jamás montó en silla» como de él dijo Guillermo de Tudela, se manifiesta navarro ejemplar y héroe entre los héroes, cuando despreciando las ruidosas y bellaquerías usadas con él por los demás Reyes de la España cristiana, levanta el corazón al Cielo y por el triunfo de la Santa Cruz ofrenda en el Altar de la patria su sed de venganza, convertida en abrazo fraternal y en un auxilio decisivo; y estas son las palabras atribuidas por Munarriz al Rey Fuerte, que debieran escribirse con letras de oro: «No me sacó de mi Reino ni me dió ánimos para ser el primero en acometer y romper al enemigo encerrado entre tantas cadenas, la codicia de bárbaras riquezas; el ardor de la piedad cristiana y librar esta hermosa provincia del señorío tirano de los señores de Mahoma, empeno mi vida y mi cuerpo y fueron espaldas para aventurar todo a la suerte de las armas».

ejércitos cristianos, sosteniendo la pujanza incomparable de Castilla y Aragón, a toda la morisma; y desde este momento la morisma fué condenada a perecer irremisiblemente; porque los seres inferiores sucumben siempre ante los superiores, y principalmente, porque escrito está, que las puertas del Inferno no prevalecerán contra la Iglesia Católica.

¡Llor al Genio de Navarra!

JUAN P. ESTEBAN Y CHAVARRIA

EL REY A PAMPLONA

Navarros:

Todos sabéis que la Excmo. Diputación foral y provincial, deseando que la espléndida celebración por ella acordada, del Séptimo Centenario de la batalla de las Navas de Tolosa y adopción del actual escudo de esta Provincia tuviesen su coronamiento de soberano, y queriendo a la vez, manifestar su gratitud al Monarca que se había dignado elevar a la categoría de Nacional el Congreso de Viticultura organizado por la misma Corporación, invitó a Su Majestad el Rey D. Alfonso XIII, enviando por ello a Madrid una comisión especial, á que se dignara honrar con su augusta presencia a la citada Asamblea y su exposición de máquinas y productos agrícolas, participando al mismo tiempo de algunos festejos del Centenario.

Noticias con también la benévola complacencia con que Su Majestad se apresuró a acceder a dicha súplica, y la satisfacción que en toda la provincia, especialmente en su capital, causó la noticia de la Real visita, que ya está muy próxima, como también es evidente que esa proximidad traduce aquella satisfacción en júbilo, cuyos preludios son los públicos preparativos de homenajes oficiales y populares al Soberano de la Nación española, que va a ser nuestro Augusto Huesped.

Esas manifestaciones del público sentir aviven innecesaria y hasta casi ofensiva toda excitación para que los pueblos de Navarra por donde el Rey pase en su venida y a su regreso, y particularmente Pamplona, que por segunda vez va a tener el alto honor de hospedarle, le tributen recibimiento y homenajes tan gratos como los que le rindieron en su primera visita a esta tierra, cuya hidalguía no ha sufrido paréntesis ni eclipses en el transcurso de los siglos.

Navarra no necesita exhortaciones que aviven los sentimientos de nobleza innatos en todos sus hijos; sin embargo, la costumbre y la conveniencia de dar en tales casos forma concreta a la expresión de esos sentimientos, ha movido a la Diputación foral a llamar a la capital comisionados de todos los Municipios de la provincia, para que, en representación de todos sus habitantes, concurran a la recepción oficial; y las mismas conveniencia y costumbres motivan esta invitación a los elementos oficiales y fuerzas vivas de Pamplona para que se hagan representar, no solo en la recepción citada, sino también en el recibimiento brillante y grandioso que Su Majestad el Rey debe tener, y tendrá seguramente, al llegar por segunda vez a esta población.

Rogamos pues con plena confianza a todas las entidades y personas que reciban esta circular, que se sirvan acudir las segundas y enviar comisión cada una de las primeras al recibimiento del Monarca, que se verificará en el sitio y a la hora que oportunamente se anunciará en los diarios de la localidad, y a la recepción en la tarde del día 16 del mes corriente a la hora que también se dará a conocer con anticipación.

Pamplona 12 de Julio de 1912.—El Gobernador civil, Ricardo de la Rosa.—Por la Diputación Foral, Antonio Baztán.

No parece muy plausible cuanto se haga por honrar al augusto Monarca, que al ser nuestro huesped, honra a Navarra.

LA CONCEPCION DE MURILLO

¡Sol de los soles! ¡Celeste hermosural! ¡Reina de las sublimes creaciones! henchidos de placer los corazones, te contemplan a ti ¡Oh Virgen pura!

La luz de tu aureola amor fulgura, amor, encantos, ilusiones... mi lira en tí se inspira, las canciones, tú converties en himnos de ternural

El hombre que te ve queda extasiado porque irradias fulgor, de algo sagrado que luce, de tus ojos en el brillo.

El pincel que te dió expresión tan viva, se inspiró de las musas en la diva: ¡Oh mágico pincel del gran Murillo!

JUAN IGNACIO GONZALEZ. Pamplona Julio 1912.

Navarra hace 30 años

EL ECO DE NAVARRA del 14 de Julio de 1882.

Ha fallecido en esta capital doña Balbina Altuna, esposa de don Joaquín Echenique.

Con motivo del brindis de un toro, el marqués de Oroquieta don Teófilo Moriones, regaló al espada «Lagartijos una escribanía que representa un caballo de plata.

En el Certamen literario verificado ayer fueron premiados por sus trabajos don Octavio Mir y Mata, don Arturo Campión, don Ignacio Mena y Sobrino, don Hermilto de Oloriz, don Arturo Cayuela, don Luis de Caena, don Joaquín Larreta y don Claudio de Otaegui.

EL CONGRESO VITICOLA NACIONAL

LOS ACTOS DE AYER

Cuarta sesión

A las nueve y minutos de la mañana de ayer abrió la sesión el diputado foral señor Zabala, que ocupa la presidencia acompañada de los señores Valdivia y Garrado, representantes de Chile, Manso de Zúñiga, Paccotet, representante de la República Argentina y Comisario de Fomento de Toledo.

Se lee una comunicación del Vizconde de Eza manifestando que el temporal le impidió de venir en automóvil, pero vendrá en tren aunque llegará con retraso.

Están representados en el Congreso Vitícola Nacional, el Consejo Provincial de Fomento de Bizleas, la Federación Agrícola Balear y la Cámara oficial Agrícola Balear, que han designado para ello al ingeniero agrónomo don Antonio Ballester.

TEMA XVIII

«Medios más eficaces para combatir la Cochylis, ludemsi, Atisa y Piral y organización de los trabajos de extinción cuando revisiten los caracteres de plagas».

Ponente don Jaime Nonell, ingeniero agrónomo.

El señor Nonell lee unas cuartillas que se escuchan con religiosa atención y que figuran íntegras en la Memoria.

Los congresistas premian con aplausos la labor del señor Nonell.

Usa de la palabra el señor Clarió dando lectura a otra conclusión relativa a la Cochylis.

El comisario regio de Toledo expone también conclusiones en favor del ácido clauhidrico, para combatir las enfermedades de la vid.

El señor Nonell manifiesta que se han hecho ya experiencias de este ácido con resultados eficaces, pero antieconómicos, además de que el procedimiento es, en sí muy peligroso. Únicamente lo cree factible como tratamiento invernal, pero aún así puede resultar caro.

El señor Salas ha hecho experiencias de este ácido en el naranjo y en el limonero y cree que el caso no está lo conveniente estudiado todavía.

Se muestra partidario de las sales arsenicales para los insectos masticadores no así para los chupadores.

Opina que el arseniato de plomo debe emplearse con el caldo bordelés con el doble objeto de tratar el mildew y la Atica.

Respecto a la constitución de la Junta Provincial de las plagas del campo, propone que el gobernador sea el presidente, pero el efectivo el ingeniero agrónomo de la provincia.

Rectifica el señor Nonell.

El señor Crespo hace observar que generalmente las juntas locales existentes carecen de fondos para la campaña y propone sea el gobernador quien se encargue de la recaudación.

El señor Salas estima aceptable la reforma que quiso hacer el señor Calbetón, pero la impidieron algunos extremistas que no querían se hiciera obligatoria la persecución de la langosta.

El señor Gomez, de Asturias, elogia la memoria del señor Nonell pero cree que el mejor procedimiento de extinción es el jabón con pelitre y mejor aun el aceite de adormidera. Muestra un racimo que ha cogido junto a Villava plagado de Cochylis.

El señor Salmons felicita al señor Nonell y propone la nicotina como el insecticida más radical.

El señor Nonell vuelve a rectificar y dice que en efecto no son concluyentes los insecticidas propuestos, pero que hoy por hoy precisa reconocer que son los más eficaces.

El señor Gomez dice que habiendo adquirido una vez residuos de una fábrica de tabaco, no quisieron volverlos a experimentar en vista de que los empleaba en insecticidas.

El señor Manso de Zúñiga recuerda que en la reunión agrícola recientemente celebrada en Vizcaya, el vizconde de Eza se comprometió a pedir al Estado que exija éste a la Arrendataria de Tabacos facilite nicotina a la agricultura.

El señor Crespo insiste en que se rectifique el artículo 17 de la ley de plagas.

El comisario de Toledo insiste en su petición sobre el ácido clauhidrico.

La ponencia manifiesta que aunque no lo considera práctico puede aceptarse para otras enfermedades de la vid distintas de las plagas citadas.

Se acuerda unirse a la conclusión, apruébanse las propuestas al tema XVIII con las adiciones del señor Crespo, comisario de Toledo.

TEMA XXXV

El señor Manso de Zúñiga da cuenta de las modificaciones introducidas en el tema del señor Mestre tratado ayer, consistiendo en la aplicación del ácido cítrico en dosis de 50 gramos únicamente para la «caste-rica».

El ministro de Fomento dice así: «Ministro de Fomento a director general de Agricultura.—Recibido telefonemas y agradeciendo el saludo de los agrónomos le encargo se lo devuelva muy afectuosamente ampliando a todos los demás que han contribuido al brillante éxito de los festejos».

El señor Nonell resulta muy pequeño y en tres saltos dió la vuelta, plantándose y desfilando a don Ciraco, que le declina. El torero auxiliador, para asegurar el puzazo, agarró el caballo por la brida, y contra la resistencia que el jinete oponía, lo puso en suerte.

Notas taurinas

UNA BROMA MALAGUEÑA

Apenas la cuadrilla asomó a la puerta de la lidia, el público, compuesto de personas todas conocidas, hizo una ovación sin intermitencias. Entre los picadores aparecía la vicinia hecho un facha por lo cual estrajados y por alifio en llevar las prendas. Iba montando un caballo de ocho curstas (alzado), feo y fisco como Roelande. Saltó el primero un becerrote grande, negro, cornalón-bierito, que pasó por los picadores mangando con sus fuertes resoplos.

Por muy pronto que lo reficra, mucho más pronto le recogieron los mono-abios y querra que no lo llevaran al hule. Allí un médico ageno al asunto, cerciorado no había sino una ligera contusión, se retiró, continuando en funciones el gabiante negro, de los que uno, como doctor, quedó encargado de la asistencia. En tanto que evitaban hiciera movimiento con la pierna, la friccionaban de alcohol y de agua con nitrato de plata cristalizado. La pierna, de allí á poco se le puso negra como las alas de un cuervo, é hicieron que el picador se apresurara, asegurándole que la contusión, puesto que rotura no había, era para tratarla con mucho cuidado. Le fajaron la pierna, le colocaron en una camilla y á su casa le llevaron rodeado de aquellos buenos amigos.

Vivia con un compañero, ausente entonces, y estaba asistido por una criada que no sospechó siquiera la verdad de lo ocurrido.

Salían y entraban los coligados. Cuando pasaron muchos días le quitaron el vendaje, le proporcionaron las muletas, comenzando el andar por aprendizaje.

Salía con sus «sasinos», los conocidos le paraban, unos sabedores, otros creyentes de buena fé.

La contes acción de formulario, la obligada, era: «Qué quiere usted, amiguito, son perances del oficio. Gracias que le agerré con capa. Si no lo cojo bien, aquí cornalón me caga».

Madrid Julio 1912. (Escrito expresamente para EL ECO DE NAVARRA.)

Las fiestas del Centenario

La cabalgata militar

Están ultimándose los detalles de organización de la Gran Cabalgata Militar que el próximo martes por la noche recorrerá las calles de la población constituyendo uno de los festejos más vistosos y atrayentes del Centenario.

Hemos podido adquirir detalles completos sobre este particular que nos apresuramos a transmitir á nuestros lectores.

La Cabalgata saldrá probablemente á las nueve de la noche, recorriendo las calles Chinchilla, Taconera, Mayor, Chapi-tels, Plaza del Castillo, Paseo de Valencia y Navas de Tolosa.

ORDEN DE LA CABALGATA

Abrirá marcha un cabo de batidores con un farol de lujo.

Cuatro batidores con faroles bolas.

Doce trompetas.

Ciento treinta y dos hombres combinados en grupos de a caballo y a pie con 30 faroles, 64 chuzos y 32 antorchas.

Un cabo de gastadores.

8 gastadores.

3 cornetas.

4 tambores.

4 antorchas.

Música.

PRIMERA CARROZA

EL EJÉRCITO

Hermosa carroza conduciendo alegrias de todos los cuerpos y armas del Ejército.

Llevará dos soldados a caballo delante vestidos á la Federica y un ginete palafrenero.

A ambos lados soldados de todos los cuerpos y armas vestidos de gala llevarán seis antorchas y seis chuzos.

Después de esta carroza marcharán 132 hombres dispuestos en la misma forma que el anterior, con la misma combinación de luces, farolas, antorchas y chuzos.

También marchará otro grupo de gastadores, cornetas y tambores, idéntico al anterior.

SEGUNDA CARROZA

EL REY D. SANCHO

Monumental alegoría de La Batalla de Las Navas de Tolosa, cuyo centenario se conmemora.

En un hermoso caballo blanco figurará el Rey don Sancho en el momento en que asalta la tienda de Miramamolín, rompiendo sus cadenas.

Figuran dentro de la misma ocho hombres vestidos de moros montados a caballo.

Alrededor irán otros ocho moros con grandes lanzas.

A continuación marchará otro grupo de 132 hombres en la misma forma, disposición y luminarias que los anteriores, más los gastadores, cornetas y tambores.

Cuatro antorchas.

Tercera música.

TERCERA CARROZA

LA MONARQUÍA

Alegórica de la institución monárquica con un gran escudo de España y una hermosa corona real.

Delante marcharán cuatro palafreneros vestidos á la Federica.

A los lados dos soldados con grandes antorchas y doce más con alabarcas, todos vestidos de gala.

Otro grupo de 132 hombres con antorchas y grandes faroles.

En total formarán en esta gran cabalgata 743 personas, de las cuales 120 marcharán a caballo.

Seguramente será este espectáculo que ha de llamar la atención.

Las carrozas, como decimos, son suntuosísimas y monumentales.

Los trece corredores inscriptos tendrán el punto de partida junto á la caseta del transformador eléctrico que existe á la salida de Puerta Nueva, y por la carretera de Añezcar se dirigirán á Irurzun, para regresar por Aslán, Ororbia y Asirain á esta capital.

Figuran como premios 200 pesetas, 100, 50 y varios diplomas.

LA OCTAVA DEL SANTO

A las diez de la mañana se celebrará en la capilla de San Fermín la solemne función de la Octava, en la que predicará un elocuente orador sagrado, y tomarán parte las sociedades musicales «Santa Cecilia» y «Orfeón Pamplonés».

Al acto religioso concurrirá el Excmo. Ayuntamiento en Corporación, ba-jos mzas, precedido de clarines y timbales, de una banda militar y de la comparsa de gigantes y cabezudos con las dulzainas del país.

CONCURSO HIPICO

A las diez y media de la mañana se celebrarán en el Hipódromo de la Vuelta del Castillo las pruebas suspendidas ayer por el mal tiempo.

CERTAMEN

A las once y media de la mañana se celebrará en el Teatro Goyarre el solemne acto de la adjudicación de premios del Certamen Científico y literario.

El program es el siguiente: PRIMERA PARTE

- 1.º A cargo de la Sociedad de conciertos «Santa Cecilia». 2.º A cargo de la misma y el «Orfeón Pamplonés».

SEGUNDA PARTE

- 1.º Lectura del informe general del Jurado, síntesis de los acuerdos de las Secciones respectivas. 2.º Apertura de los sobres que contienen los nombres de los autores galardondados. 3.º Discurso alusivo por el Gobernador civil don Ricardo de La Rosa. 4.º Participación de los vasco-navarros al frente del Pirineo, por monsieur el Baron Xavier de Cardailac. 5.º Lectura de una poesía.

EL CONGRESO VITICOLA

Los congresistas vitícolas asistirán hoy por la mañana en visita práctica a la Granja Agrícola oficial y á los campos de Olaz-Chipi.

PASEO CLASICO

De doce a una y media de la tarde, amenizará el tradicional paseo de la calle de la Esfesta, una banda militar.

CUARTA CARROZA

A las cuatro y media en punto dará comienzo la cuarta carroza, idéntica a las anteriores de la ganadería del Excmo. Sr. Marqués de Guadalest, de Sevilla, con divisa blanca y negra, por los diestros Vicente Páez y Juan de la Hoz, de Bilbao, y Chiquito de Beñoña, con sus cuadrillas.

MUSICA, FUEGOS E ILUMINACIONES

De nueve á doce de la noche una banda militar y las dulzainas de país, amenizarán el paseo de la plaza de la Constitución.

A las nueve en punto se quemará en dicha plaza una vistosa colección de fuegos artificiales, preparada y dirigida por los pirotécnicos de Tudela señores Marin.

En la citada plaza lucirá durante las horas mencionadas una espléndida iluminación de potentes focos y profusión de bombillas de colores formando arcos.

EL CÉLEBRE AVIADOR VEDRINES

Que tomará parte en unión de Garnier, Loygorri y Mills Driancourt en los grandes concursos de aviación que, organizados por la «Asociación de la Prensa de Pamplona», se celebrarán en esta ciudad los días 16, 18 y 19 y en los «raids» a Sangüesa, y á Tudela y Estella en los días 20 y 22 del actual.

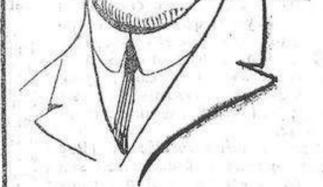
De Sociedad

INDISCRECIONES

—Y no te habías enterado estando tan próxima esa boda? —Te aseguro que no, y por ello te pido que me des la noticia con detalles, para ver si caigo en la cuenta.

—Pues mira empezaremos por ella, porque si siempre el sexo femenino se merece el lugar predilecto, esta preferencia está más justificada en esta ocasión tratándose de una muchacha tan guapa y tan simpática que habita en una calle céntrica que los días pasados ha visto concurrir a Orlanda del Plata en sus ojos la belleza que les infunden los países meridionales. Elegante y distinguida, es a mismo tiempo consumada artista y en cantidad de tal habrías visto hace meses a retrato en una importante revista donostiarra.

—Ya sé quién es; pero él, será acaso...? —No quiero darle detalles, estamos muy cerca de este sitio en que quizás hablo, lo encuentres al pie de una mesa de trabajo...



Pamplona en fiestas

PROGRAMA PARA HOY

DIANAS, ENCIERROS Y NOVILLADAS

Durante las primeras horas de la mañana, las músicas de la guarnición y dulzainas del país, recorrerán la población tocando alegres dianas.

A las seis en punto tendrá lugar el encierro del ganado para la lidia de este día, según la tradicional costumbre y a continuación se soltarán tres novillos embolados para diversión de los aficionados.

CARRERA CICLISTA

Terminado el encierro, a las siete y media, se verificará la anunciada carrera ciclista organizada por el «Sporting Club «Navarro».

tranquilidad completa. Dentro ya de Portugal no se sabe lo que pasa, ni tampoco se sabe nada del paradero de Polva Conceiro.

El gobierno ha ordenado a las autoridades gallegas que continúen haciendo reclutas de emigrados para conducirlos al centro de España.

Barroso nos ha dicho también que había recibido la visita del señor Iglesias para hablarle de cuestiones obreras y la del señor Sol y Ortega para ocuparse de los presupuestos del Ayuntamiento de Málaga.

Por último nos ha dicho que se ha referido a la Comisión de Monumentos de la provincia de Granada para que dictamine en el plazo más perentorio posible sobre si es o no propiedad del Estado la torre del vino de la Alhambra de Granada.

Asuntos de Instrucción pública

Esta mañana se ha reunido el pleno del Consejo de Instrucción pública para tratar de diversos asuntos.

Se ha acordado dictar en un plazo breve una disposición de carácter general sobre las interinidades.

Admitiendo en reciprocidad la validez de los títulos académicos que se expidan en Panamá.

Y aclarando la disposición de 25 de Agosto de 1911 sobre concursos de auxiliares.

La recaudación aumenta

Según los datos oficiales, la recaudación ha aumentado en el último semestre en 8.120.413 con relación al mismo período de tiempo del año anterior.

En el mes de Junio el aumento ha sido de 1.493.776.

Huelga solucionada

Según noticias oficiales puede darse por solucionada la huelga de Valls (Tarragona).

No hay tifus

El alcalde de Murcia ha dirigido un extenso telegrama al señor Barroso desmintiendo se haya desarrollado la epidemia tifóidea en dicha localidad.

El veraneo de Mella

Ha salido para Santa María de la Huerta, posesión del marqués de Cerralbo, el diputado por Pamplona señor Vazquez Mella.

Allí permanecerá hasta mediados de Agosto, en que marchará a una posesión suya en la provincia de Coruña, donde estará hasta el invierno consagrado a sus obras.

El ferrocarril de Tanger

El ministro de Estado nos ha confirmado que se ha llegado a un acuerdo en lo que hace relación al ferrocarril de Tanger.

El Rey a San Sebastian

Conforme estaba anunciado, el Rey ha salido para San Sebastian en automóvil acompañado del marqués de la Torreclilla.

En otro automóvil marcha el Infante Raniero.

LA INFANTA ISABEL EN TARRAGONA

Comunican de Tarragona que continúa siendo muy agasajada la Infanta Isabel.

Hoy ha visitado la exposición arqueológica.

Después de marchado a Sama, posesión del Marqués de Marañón donde pensaba almorzar para marchar después a Reus, desde donde regresará a media noche.

Burgos y Las Navas

Comunican de Burgos que han comenzado con gran solemnidad y brillantes las fiestas en conmemoración del Centenario de Las Navas.

Ha llegado siete prelados para asistir a las solemnidades religiosas.

También ha llegado especialmente invitada una comisión de jefes y oficiales del Batallón de Cazadores de Las Navas.

El aviador Lacombe comunica que no puede volar por tener averiado el aparato.

Se llegó a un acuerdo

Conforme lo había prometido el ministro de Estado señor García Prieto, se ha llegado a un acuerdo en la cuestión del ferrocarril de Tanger.

Los comisionados de Francia y España han celebrado detenida conferencia que ha terminado con la redacción del correspondiente dictamen que han firmado los comisionados franceses y españoles.

Mr. Delucce, jefe de la comisión francesa, ha marchado ya a París después de despedirse del ministro de Estado.

Las condiciones del convenio se reducen a fijar la necesidad de que sea una comisión o compañía franco-española quien explote el negocio con una aportación del 60 por 100 del capital por parte de Francia y un 40 por 100 España.

El Nuncio

El Cardenal Pro-Nuncio de Su Santidad ha salido para Burgos donde pasará unos días.

Después marchará a Santander y Bilbao, asistiendo en Bilbao a las fiestas que se preparan en honor de Nuestra Señora de Begoña.

Retornará a Madrid en los primeros días de Septiembre.

Elecciones pacíficas

Supóngase que las próximas elecciones parciales para elegir dos diputados por Madrid han de ser pacíficas, pues saldrán elegidos por el artículo 29 el señor Castroviejo, republicano, y señor Guinich, monárquico.

Desagraviando a Portugal

Una comisión de concejales de la minoría republicano-conjuncionista de Madrid ha visitado al ministro de Portugal en España Mr. Relvas, para hacerle entrega de un mensaje de protesta y desagravio a Portugal por la negligencia del gobierno español en la persecución de los conspiradores.

Horrorosa tormenta

Comunican de Sorla que ha caído en aquella comarca una tormenta imponente.

En Burgo de Osma ha descargado una tromba de piedras como huevos de gallina, que ha arrasado por completo las cosechas.

El pueblo en imponente manifestación esperaba el paso del Monarca para implorar su protección, pero el Rey ha ido por Arenda en lugar de venir por aquí.

Barco sospechoso

Comunican de Laguardia (Pontevedra) que hace días que se nota en aquellas aguas la presencia de un barco de gran porte, que desde luego se sospecha que trae armas para los portugueses.

Ayer se acercó con las luces apagadas a la ría, y los portugueses comenzaron a hacerle señas.

Las autoridades marítimas vigilan el barco.

España en Melilla

Todo continúa igual.—Acto de sumisión.—La actitud del general Aldave.—Una reunión.—La propuesta de recompensas.

Comunican de Melilla que la situación en aquella plaza y en los campamentos es la misma de tranquilidad de los días pasados.

Sábese que los mayores prestigios de la batalla de Bu Hermana, una de las que con más ardor pelearon últimamente contra España, se han presentado a los jefes españoles con protestas de completa sumisión.

El general Aldave se niega a oír sus proposiciones interin no entreguen su armamento.

Se ha reunido hoy nuevamente la Junta de arbitrios.

Aún no ha salido de la capitana general la última propuesta de recompensas por los combates de los días 14 y 15 del mes de Mayo.

Se hacen muchos comentarios a un inesperado viaje del general Moltó.

España y Portugal

Las andanzas de Rodrigo Soriano.—Lo que dice la prensa republicana.—El apoyo de España a los conspiradores.—Una reunión en la legación.—La cola de una reclamación.—Otras noticias.

Continúan siendo objeto de comentarios en el mismo Portugal las andanzas del diputado español Rodrigo Soriano que se ha metido por lo visto de detective en el territorio gallego.

Aun los mismos republicanos lusitanos condenan la actitud de Rodrigo Soriano, conceptuando que se ha abrogado papeles que no le corresponden.

Parte de la prensa republicana lusitana aplaude con gran entusiasmo la labor de Soriano y de paso arremete en forma bastante desconsiderada contra el gobierno español diciendo que España tiene parte principalísima y muy directa en la actual conspiración.

En la legación española se ha celebrado una reunión a la que han asistido significadas personalidades españolas residentes en Lisboa.

Se concede importancia a la reunión, creyéndose que se habrá tratado de la reclamación formulada ante el gobierno portugués.

Noticias de Braga y otros poblados.—La caballería del gobierno se muestra muy indisciplinada.—Paiva Conceiro satisfecho.—Los planes realistas.—La opinión del país resulta muy indiferente.

Comunican de Braga que ante el temor de que los monárquicos preparen un nuevo ataque a dicha plaza se ha reforzado aquella guarnición considerablemente por parte del gobierno.

El gobierno se muestra muy disgustado con las deserciones registradas en la caballería lo cual muestra que cada vez está más indisciplinada.

Paiva Conceiro se muestra satisfecho del resultado de los últimos encuentros celebrados días pasados en Cabecelas conceptuándolos precursores de nuevas victorias.

Lo que más aterra a los monárquicos es que el país se muestra ya tan indiferente a la causa republicana como a la de la monarquía.

Los planes realistas tienen su objeto especial en Oporto cuya plaza conceptúan que ha de rendirse con relativa facilidad.

Todos los monárquicos se muestran satisfechos de su plan.

De provincias

Una invitación

Palma de Mallorca.—Una comisión de diputados y concejales ha marchado a Tarragona a entrevistarse con la Infanta Isabel a invitarle a que visite Baleares ahora o en la época que mejor le acomode.

Todo terminado

Oviedo.—El Gobernador civil nos ha confirmado que puede darse por terminado satisfactoriamente el conflicto últimamente surgido en Avilés.

Rumor grave

Salamanca.—Ante el rumor de que entre los planes de Instrucción Pública figuraba la supresión de la Universidad de esta capital, se han reunido diversas representaciones con el objeto de tomar acuerdos preventivos.

Disidencias liberales

Sevilla.—El Sr. Serrano, jefe de los liberales disidentes, ha celebrado una detenida entrevista con el Gobernador civil.

Las cosas son ahora favorables a estos señores, pues el Sr. Canalejas no da ya mucha fuerza a la jefatura del Sr. Borbón desde que votó contra el Gobierno en la cuestión de las mancomunidades.

Buena suscripción

Castellón.—Va engrosando rápidamente la suscripción abierta para soco-

rrer a las familias de las víctimas del incendio del cinematógrafo.

Extranjero

Pío X

Roma.—S. S. el Papa ha recibido esta mañana a una numerosa peregrinación de la Argentina, a quienes ha dirigido sentida alocución alabando los progresos de aquella sección.

Choque de trenes

Berlin.—Comunican de Kiel que en las proximidades de aquella población se ha desarrollado un violento choque de dos trenes de mercancías resultando destruido todo el material y muertos los dos maquinistas y uno de los fogoneros.

Todo va bien

París.—Mr. Poincaré habiendo con un grupo de amigos del estado actual de las negociaciones franco-españolas sobre Marruecos, ha dicho que todo va bien y que espera que el tratado se firmará en San Sebastián dentro del mes de Agosto.

Francisco José

Viena.—Los periódicos dan cuenta de que el emperador Francisco José se encuentra muy bien de salud, conceptuándose que hace años no se ha mostrado tan fuerte.

El príncipe de Gales

Londres.—Ha salido nuevamente para París donde pasará una temporada el Príncipe de Gales.

Después marchará a Berlín y a Viena.

BOLSA DE MADRID
Cotización oficial comparada

	Día 11	Día 12
Deuda perpetua 4 por 100 interior	84'00	84'60
idem id. pequeños	85'10	85'25
idem fin próximo	00'00	00'00
Deuda amortizable 5 por 100	101'55	101'80
Amortizable nuevo	93'50	93'50
Accionales del Banco de España	448'00	449'00
Id. de la Compañía Arrendataria de Tabacos	285'00	285'50
Azucareras preferentes	42'25	42'25
Id. ordinarias	14'50	14'25
Obligaciones	81'00	82'75
Banco Español del Rio de la Plata	478'00	478'00
Cambios sobre París (tanto por ciento)	5'95	5'85
Id. id. Londres (pesetas por libra esterlina)	26'68	26'69
París, Exterior español	93'70	93'50

EN EL CORRO

Después de la hora oficial para las operaciones de Bolsa, se han hecho varias en el Corro cotizándose el interior a 84'60 al idem fin próximo a 84'62; los francos a 5'85; las libras a 26'69; el amortizable a 101'60.

MENCHETA.

Madrugada

Atentado contra un ministro

San Sebastian 14 (1 madrugada.)

Un despacho de Londres participa que detrás de un cortinaje de las habitaciones del ministro del Interior mister Marquena, ha sido hallada una bomba de dinamita, que por fortuna no llegó a explotar, porque de haber sido así, los desperfectos hubieran sido de grande importancia.

El terrorífico explosivo fué descubierto por el propio ministro a poco de regresar de la Cámara.

Este atentado se atribuye a un complot fraguado por las feministas sufragistas.

El corresponsal.

DISTURBIOS EN BARCELONA Y EN GRANOLLERS

Un muerto y tres heridos

Madrid 14 (3'30 madrugada)

Acaba de recibirse un despacho de Barcelona dando cuenta de que esta noche se presentaron en la Rambla unos 20 carlistas dando gritos de viva la dinastía de los Braganzas y abajo la república portuguesa.

Intervino la policía y practicó tres detenciones.

Al mismo tiempo otro más nutrido grupo de carlistas se presentaron en la redacción de «El Diluvio» protestando en forma violenta del artículo publicado días pasados.

Se desarrolló un tumulto, llegó la policía y quedaron detenidos siete individuos.

También en Granollers, según un despacho oficial, han ocurrido disturbios pero en forma más grave y sangrienta.

Un grupo de unos doce carlistas que acababan de llegar en el último tren, se presentaron en el local donde se celebraba el mitin republicano, insultando a los que allí se encontraban y haciendo varios disparos que ocasionaron un muerto y tres heridos.

Se practicaron muchas detenciones.

MENCHETA.

Euskal-Jai

A las once de la mañana.—Pequeño de Elgoibar y Lesaca, del 9 y medio, azules; Ucin y Murillo, del 8 y medio, rojos.

Precios.—Silla 2,50; Galería 1,50.

Langostas

frescas a 5,50 pesetas kilo. Bar Torino, Plaza del Castillo. 2-1

Léanlo

SI LES INTERESA

En la feria y con el nombre de Liquidación de libros de una biblioteca particular, se venden libros antiguos y modernos irrecusables y genealogías muy interesantes de la Historia de Navarra. 6-1 p

Riquísimo chacolí

Se vende en la calle de Tecenderías, número 33. 3-1

Navas de Tolosa, 5 Navas de Tolosa, 5

LA JOYITA

Gran Joyería, Relojería, Platería y Bisutería

SOLO POR 20 DIAS

Pendientes, sortijas, pulseras, Imperdibles, alfileres de corbata, cadenas y muchos artículos del ramo de Joyería a precios nunca conocidos, todo en ORO DE LEY Y PLATINO.

Relojes todas las clases y marcas conocidas y lo más moderno en ORO DE LEY, PLATA, ACERO, NIQUEL Y AGATA a unos precios que no admiten competencia garantizados de 1 a 10 AÑOS.

Inmenso surtido en bisutería chapada de ORO DE LEY, lo más elegante y moderno de PARIS Y ALEMANIA.

Precios fijos y marcados en sus escaparates

Solo 20 días.—LA JOYITA.—Solo 20 días.

Todos los objetos son garantizados con factura por la casa de Zaragoza.

“La Agrícola,”

Esta Sociedad cerrará sus Oficinas el día 16 del actual, para conmemorar las fiestas del Centenario de Las Navas de Tolosa, y lo pone en conocimiento del público, para que las operaciones que tengan el vencimiento en ese día, puedan ejecutarse a su comodidad, el anterior ó posterior al mismo.

Pamplona 13 Julio de 1912.—Por acuerdo del Consejo, El Administrador-Gerente, Fermín Goñi y Ezeverri. 1-1

EljAuto! Trillo Teré

El más moderno que se conoce. Visitarlo en el Congreso Vitícola y apreciarlo con cuantas marcas se han presentado.

La casa Teré única que fabrica trillos mecánicos de 50 pesetas a 700. No comprar ningún trillo sin ver precios y condiciones de esta casa. Dichos trillos están instalados en un carrusel. No confundirse.

Dirección: Fernando Teré, Biurrun-Campanas (Navarra) 4-1

Nodrizas

Hay una casaca que desea criar en su casa de Pítilas, de 27 años de edad y leche de diez días. Para informes dirigirse a la señora comadrona de Pítilas doña Josefa Arrazube, la que informará. 4-4

Arriendo de yerbas

Se arriendan las del pueblo de Artazcoz para veraneo ó el tiempo que desee el arrendatario.

Informará don José Ezcurrea, en Echaurre. 4-2 p

Se halla vacante

la plaza de Farmacéutico titular con el sueldo anual de 1.500 pesetas pagadas por trimestres vencidos, bajo las condiciones que obran de manifiesto en la Secretaría municipal, admitiéndose solicitudes por el día 15 de días.

San Adrián (Navarra) 8 de Julio 1912.—El Alcalde, Domingo Osés. 15-5

Tos--Estreñimiento

Las pastillas pectorales para comba a la tos y los Polvos Regularizadores de Rincón contra el Estreñimiento, los hallará el público en la Farmacia de don Manuel Negrillos.—Mayor 55, a dos y a tres reales respectivamente. 25-10

Se vende

una galera de nueva construcción para dos ó tres caballeros.

Informarán Rochapea, número 16. 3-2

Panaderos

Con motivo de la actual huelga se necesitan panaderos.

Los obreros de fuera de Pamplona que deseen trabajar en esta ciudad, pueden dirigirse a esta Administración, donde informarán. 4-2

Galera

Se desea tomar en alquiler para tres meses una galera que tenga resistencia para cinco mil a seis mil kilos. Razón en esta Administración. 8-2

Crédito Navarro

Para conmemorar las fiestas del Centenario de las Navas de Tolosa, quedarán cerradas las oficinas de esta Sociedad el martes próximo 16 de los corrientes.

Las operaciones correspondientes a dicho día podrán efectuarse el anterior ó el siguiente.

Pamplona 13 de Julio de 1912.—Por acuerdo de la Junta directiva, el administrador, Antero Goñi. 2-2

Aibar

La Junta de Abastos de esta villa hace saber que el día 18 de los corrientes y hora de las diez de su mañana se celebrará en la Casa Consistorial de la misma la subasta de las pieles que resulten de las reses que se sacrifican por cuenta de su administración durante el año actual, bajo los precios y condiciones que se leerán en el acto del remate.

Aibar 12 de Julio de 1912.—El Presidente, Cándido Baztán. 2-2

Cocinera

Con buenas referencias, se ofrece para prestar sus servicios en esta ciudad. Informarán en esta Administración. 3-3 p

Bazar Eden

Plaza Consistorial, 6, San Saturnino, 1 PAMPLONA.

El que más barato vende al por mayor y menor.—Visítale. 20-8

Gran ocasión

de monturas del desecho de Caballería, hay para vender en la Guarnicionería de Juan Yarnoz, calle Comedias. 6-6

Automóvil

Dion Bouton, 6/8 caballos, con magnético, en perfecto estado, con pare-gris, capota y faros, se vende a toda prueba, en 2.200 ptas.

Dirigirse a don Angel Carbonell, Ciudadela, 14, Pamplona. 4-2 (s)

CREDITO NAVARRO

SOCIEDAD ANÓNIMA FUNDADA EL AÑO 1864

Capital, 6.000.000 Ptas.

OPERACIONES QUE REALIZA EN SU OFICINA DE ESTA CIUDAD Y EN LAS DE SUS SUCURSALES DE TUDELA, ELIZONDO, ESTELLA Y BANGHESA

Compra y venta de Valores.—PRÉSTAMOS Y CUENTAS DE CRÉDITO, con garantía de Fondos Públicos, valores industriales ó firmas acreditadas.—DESCUENTOS de letras sobre plaza, de pagarés con garantía de firmas solventes, de imposiciones y cupones.—Compra y venta de monedas de oro, billetes de Bancos extranjeros y BOMBO DE POSTA.—Préstamos hipotecarios.—Giros y negociaciones de letras.—CIRCUITO sobre España y otras naciones.—Admisión de valores españoles y extranjeros a custodia.—Transferencias de fondos desde la Central a nuestras Sucursales y vice-versa.

Imposiciones a plazo de un año y a 1/2 por 100 anual.—Cuentas corrientes y depósitos a la vista con interés de 2 por 100 anual.—En moneda extranjera se abona el 2 por 100 anual.

Cofres de alquiler

ALEJANDRO ARBUN IESJUSTE

MÉDICO

especialista en enfermedades de Garganta, Nariz y Oído

CONSULTA DE 11 A 1 Y DE 5 A 7 PASEO DE VALENCIA, 26. 3.º

PAMPLONA 18

COLEGIO MODELO

En el tan acreditado de Ntra. Sra. del Buen Consejo (Leátoz, Navarra) adquieren los jóvenes educación eminentemente cristiana, sólida instrucción y excelente desarrollo físico, debido este último, particularmente, al servicio superior y excepcional en cuanto a la alimentación. Edificio de nueva planta, espaciosos locales conforme a la más estricta higiene, instalación de baños, laboratorios y gabinetes completos y modernos, magníficos frontones. Se cursan el bachillerato y estudios libres de Comercio, absolutamente prácticos, comprendidos cuantas materias se estudian en las academias y centros oficiales, sin omitir el Francés y el Inglés; Dibujo, Pintura, Música instrumental y Vocal. Pensión módica. Para más detalles, pídase prospectos ilustrados. (s) 8-6

Música, pianos é instrumentos

Pianos automáticos y pianolas. Armoniums para iglesias y capillas. Gramófonos y discos. Talleres de reparación de pianos, armoniums y toda clase de instrumentos musicales. Alquileres y venta a plazos.

Constitución, 39 **E. LUNA** Constitución, 1 PAMPLONA ZARAGOZA x 15-7

Lámparas “Osram,” y “Wotan,”

PERFECCIONADAS CON FILAMENTO METÁLICO «IRROMPIBLE»

También hay en existencia otras marcas de filamento metálico a elección del público, con gran rebaja de precios y toda clase de Lámparas de filamento de carbón de venta en el mayor depósito de Lámparas incandescentes. Instalaciones y accesorios eléctricos.

Descuentos a Centralas y revendedores.

CALLE DE JAVIER NÚM. 2.—PAMPLONA.

Lampistería de T. Garayoa s d m j 17

Bodegas Franco-españolas

LOGROÑO (RIOJA)

Los excelentes vinos de esta casa se encuentran de venta en todos los establecimientos de primer orden. 15-2 p

Balneario de Belascoain (NAVARRA)

Reconocido sin competencia para las enfermedades artríticas (gota, reumatismo, &c.) Evita los cólicos del riñón é hígado, expulsando los cálculos y arenillas.

BALNEARIO montado con arreglo a las modernas exigencias.—Temporada oficial 15 de Junio al 30 de Septiembre.

HOSPEDERÍA a precios módicos para familias de posición modesta.

ITINERARIO.—En tren hasta Pamplona desde donde se hay servicio de coches hasta al Balneario. 3-2

AUTOMOVILISTAS

Hospedaje para la noche durante la temporada de fiestas, EL BALNEARIO DE BELASCOAIN, a media hora de esta capital en automóvil. Restaurant y amplias habitaciones. Informes, Sociedad «BURLADA Y BELASCOAIN», San Ignacio 4. x 10-7

Pascual Castiella

Ingeniero

SUCESOR DE SANTOS ORTIGOSA, ZAPATERÍA, 33

Taller completo y perfeccionado de lampistería, hojalatería y galvanización. ELECTRICIDAD. Se hacen toda clase de instalaciones eléctricas, motores, ventiladores, canalizaciones para luz, iluminaciones artísticas, instalaciones de timbres, cuadros indicadores, para-rayos, venta al por mayor y menor de toda clase de material menudo como lámparas, portilámparas, portatilámparas, interruptores de metal ebonita y porcelana, clavijas de contacto, etc.

Depósito de lámparas «Osram» y «E. G.» «Egmas» únicas irrompibles.

APARATOS DE SANEAMIENTO. Bañeros de hierro fundido con esmalte fino extranjero, bañeros de zinc construidos en la casa, lavabos de gran novedad para cuartos de baño, duchas y grifos niquelados para bañeros y lavabos, inodoros completos a precios sensiblemente económicos; véase la instalación puesta en la tienda para convencerse.

Esta casa cuenta con personal competente para realizar con rapidez y el mayor esmero posible toda clase de instalaciones.

TUBERIAS de hierro y plomo para instalaciones de agua, grifos de metal de todas formas y dimensiones, válvulas.

Zinc ondulado y plomo para cubiertas y cañerías. Representación para Navarra de la teja Brekallita de más económica y resistente de cuantas se anuncian con nombres parecidos: se facilitan proyectos y presupuestos gratis para toda clase de trabajos de construcción.

CRISTALERÍA. Cristales de todas clases, dimensiones y colores, tarifa especial para cajas completas. 13

TOS

bronquitis, gripe, asma, coqueluche, catarro ó alviada con un solo paquete de **Caramelos de herona balsámicos.** Medicación eficaz, agradable, inofensiva y económica.—2 reales paquete.—Farmacia de Negrillos.—Pamplona.

PARA LOS CATARROS

fiebras catarrales y afecciones sencillas de los bronquios y pulmones, no hay nada de mejor que los **Caramelos de bálsamo de tola y acónito.**—Un real paquete.—Farmacia de Negrillos.—Pamplona.

Venta de patrimonio

En la villa de Abiltas (Navarra) se vende un patrimonio que consta de molino oleico, fabricación moderna; fábrica de yeso; casa con bodegas y corrales, empeltrera, tierra blanca en la huerta, corral de cubilar ganado, y otras fincas. No tiene nada de monte, todo en regadío y se dará muy barato. Las industrias movidas por electricidad. También se dará a plazos o se arrendará.

Para detalles dirigirse a don Marcelino Fuentes, en Abiltas (Navarra). 15-15

Pidase en todos los Casinos, Cafés y Establecimientos el especial ANISADO "Las cadenas de Navarra, marca registrada.

Gran premio Exposición de Lyon 1909.—Diploma de honor Exposición de Marsella 1909.—Medalla de oro Exposición de Paris 1909.—Medalla de oro Exposición de Buenos Aires 1910.

Pablo Esparza, cosechero y exportador de vinos

VILLAVA (Navarra).—Teléfono número 14 Representante en Pamplona Benito Rubio, Mayor 7.

AGUA DE LORCHES Purgante y curativa

El agua embotellada no pierde sus virtudes aunque se conserve largo tiempo. Los corchos de las botellas van sellados. Venta en todas las farmacias y droguerías, y en el Depósito Central.—Jardines, 15 bajos.—MADRID.

Unico gran diploma de honor EL AGUA NATURAL DE LA MARGARITA EN LORCHES usada convenientemente, ya sola, ya mezclada con infusión, de tila, manzanilla ó flor de malva con sus virtudes anti...

Vino de Peptona ORTEGA

Premiado con Medalla de Oro en el IX Congreso Internacional de Higiene y Demografía, celebrado en Madrid el año 1896. LABORATORIO: FARMACIA DE ORTEGA, LEON, 13, MADRID.

Da tonicidad al estómago, es altamente nutritivo y facilita la digestión. ES TAN AGRADABLE como el mejor postre. Los convalecientes se reponen prontamente tomando el VINO PEPTONA, que alimenta preparándose para recibir la alimentación ordinaria.

Vapores correos A AMERICA Compañía Hamburguesa Sud-Americana Hamburg América Línea. Servicios filios directos a Montevideo, Buenos Aires, Chile, Habana y Méjico...

Porqué no se desembara Vd de esta enfermedad de la piel inmediatamente y para siempre de esta úlcera, de este eczema varicoso que le rinde a Vd la vida insufrible? Porqué conserva Vd esta enfermedad cuyas consecuencias pueden ser gravísimas? Porqué no emplea Vd inmediatamente el nuevo método del Señor L. Richelet?

PASTILLAS DEL Dr. Richards PARA EL ESTÓMAGO Dos después de cada comida conservan la salud, prolongan la vida. Pídase un frasco de muestra gratis a Dr. RICHARDS, Dyspepsia Tablet Association Box, 228, Nueva-York, U. S. A.

SOLUCION CASES de clorhidrofosfato de cal Premiada en varias Exposiciones. Porsu excelente composición y perfecta dosificación, es la única aprobada por la Real Academia de Medicina y demás Corporaciones médicas.

POLVOS DEL DR. SOUDRE Lo mejor para curar las enfermedades del estómago por antiguas que sean es lo que se hace de cada comida una papeleta de estos polvos.

RIEGOS Instalaciones con motores eléctricos, gas pobre, gasolina, y vapor. SELECCIONADORAS "MAROT" PARA CAJAS AGRICOLAS. La mejor seleccionadora del mundo, 500 primeros premios, 40.000 vendidas.

Table with shipping schedules for Linea de Sud-América and Linea de Cuba y México. Columns include date, ship name, departure, and destination.

Pozos artesianos Sondeos en los pozos ordinarios para descubrir nuevas y abundantes corrientes de agua. Alumbraamientos de aguas en poblaciones, Dehesas, Fábricas, etc., etc.

Coscheros de vino La fábrica de España más importante en prensas para uva. 5.000 vendidas a todas las regiones.

Agencia DE PUBLICIDAD JOSE STORR Hijo y sucesor de Ricardo Stor Proprietario EMILIO COLOMINA

Chocolates y Cafés Compañía Colonial TAPIOCAS Y THES 38 recompensas industriales Depósito general, calle Mayor números 18 y 20, Madrid.

El Eco de Navarra se halla de venta en los puntos siguientes. En Madrid: Kiosco de don Patricio Luján, frente al café de Pornos.

Boletín Religioso SANTORAL Día 14, San Buenaventura, Obispo y doctor.—Disgustoso San Buenaventura del mundo casi antes de conocerle, y tomó el hábito religioso en la Orden de San Francisco.

Estafeta local VALORES LOCALES Cambios corrientes de la plaza intertenidos por los Corredores de Comercio de Pamplona. Precedentes Publicados

REGISTRO CIVIL. En el Registro municipal de esta ciudad se hicieron ayer las siguientes inscripciones: Nacimientos.—Varones, 2. Hembras, 2.

MERCADO DE CEREALES 2813 litros (robo) Trigo 5'00 Avena 2'30 Cebada 2'40 Habas 3'65 Maíz 4'00 Girón 3'95 Beza 5'10

PASATIEMPOS TRIANGULO Remitido por «Tomasin» Sustituir las estrellas por sílabas de modo que horizontal y verticalmente se lea: 1.º El nombre de la rubia más hechicera que existe en Pamplona y que a mí me trae turulato perdido.